

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEALS

OTTAWA, 2006-07-27. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENTS IN THE FOLLOWING APPEALS.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPELS

OTTAWA, 2006-07-27. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DE LA REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS LES APPELS SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments@scc-csc.gc.ca

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.umontreal.ca/en/2006/2006scc35/2006scc35.html>

<http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/2006/2006csc35/2006csc35.html>

30391 **Industrial Wood & Allied Workers of Canada, Local 700 v. GMAC Commercial Credit Corporation – Canada - and - T.C.T. Logistics Inc., T.C.T. Warehousing Logistics Inc., KPMG Inc., the Interim Receiver and Trustee in Bankruptcy of T.C.T. Logistics Inc. and T.C.T. Warehousing Logistics Inc., and TCT Logistics Inc., TCT Acquisition No. 1 Ltd., Atomic TCT Logistics Inc., Atomic TCT (Alberta) Logistics Inc., TCT Canada Logistics Inc., Inter-Ocean Terminals (B.C.) Ltd., Atomic Transport Inc., TCT Warehousing Logistics Inc., TCT Warehousing Logistics No. 2 Inc., R.R.S. Transport (1998) Inc., TCT Acquisition No. 2 Ltd., Tri-Line Expressways Ltd. (a successor to Tri-Line Expressways Ltd. and TCT Acquisition No. 3 Ltd.), Tri-Line Expressways, Inc., 2984008 Canada Inc., High-Tech Express & Distribution Inc., 606965 British Columbia Ltd. and 606966 British Columbia Ltd.** (Ont.)
2006 SCC 35 / 2006 CSC 35

Coram: McLachlin C.J. and Major,* Bastarache, Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella and Charron JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C39988, dated October 14, 2004, heard on November 16, 2005, is allowed with costs throughout, and the cross-appeal is dismissed with costs. The appellant is granted leave to bring its proceeding before the Ontario Labour Relations Board. Those parts of the order appointing KPMG Inc. as interim receiver that make a declaration about, or immunize him from, successor employer liability are set aside.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C39988, en date du 14 octobre 2004, entendu le 16 novembre 2005, est accueilli avec dépens devant toutes les cours, et le pourvoi incident est rejeté avec dépens. La permission de soumettre sa requête à la Commission des relations de travail de l'Ontario est accordée à l'appelant. Les éléments de l'ordonnance nommant KMPG Inc. comme séquestre interimaire qui concernent la responsabilité de celui-ci en tant que successeur ou qui lui accordent l'immunité contre cette responsabilité sont annulés.

* Major J. took no part in the judgment. / Le juge Major n'a pas pris part au jugement.

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.umontreal.ca/en/2006/2006scc36/2006scc36.html>

<http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/2006/2006csc36/2006csc36.html>

30652 **Canadian Bearings Ltd., Farrokh Khalili, Hossein Banijamali and Canadian Petroleum Processing & Equipment Inc. v. Celanese Canada Inc. and Celanese Ltd. - and -Advocates' Society and Canadian Bar Association** (Ont.) 2006 SCC 36 / 2006 CSC 36

Coram: McLachlin C.J. and Bastarache, Binnie, LeBel, Deschamps, Fish and Charron JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C41712 and C41716, dated October 1, 2004, heard on December 12, 2005, is allowed with costs in this Court.

Cassels Brock & Blackwell LLP ("Cassels Brock") are removed as solicitors of record for the respondents in these proceedings. They are not to act for or advise the respondents, directly or indirectly, with respect to this proceeding or with respect to any related proceedings arising out of the facts pleaded in the amended statement of claim.

Neither the respondents or anyone on their behalf is to communicate with or receive advice or information directly or indirectly, from Kasowitz, Benson, Torres & Friedman LLP ("Kasowitz") with respect to this proceeding or any related proceedings in Canada arising out of or related to the facts pleaded in the amended statement of claim.

Any and all materials subject to the claim of privilege still in the possession of the respondents, Cassels Brock or Kasowitz seized from the premises of Canadian Bearings Ltd. on June 20 and 21, 2003, pursuant to the *Anton Piller* order shall be returned forthwith to Canadian Bearings Ltd. without retention of copies whether printed, electronic or of any other type.

Kasowitz is to file affidavits satisfactory to the case management judge confirming the existence of adequate firewalls and the destruction or return of all allegedly privileged material that came into its possession as a result of the *Anton Piller* order made in this case.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C41712 et C41716, en date du 1 octobre 2004, entendu le 12 décembre 2005, est accueilli avec dépens dans cette Cour.

Cassels Brock & Blackwell LLP (« Cassels Brock ») est déclaré inhabile à occuper pour les intimées en l'espèce. Il ne doit ni représenter ni conseiller les intimées, directement ou indirectement, relativement à la présente instance ou à toute autre procédure connexe découlant des faits allégués dans la déclaration modifiée.

Les intimées ou quiconque agissant en leur nom ne doivent ni communiquer avec Kasowitz, Benson, Torres & Friedman LLP (« Kasowitz »), ni obtenir des conseils ou des renseignements directement ou indirectement, auprès de ce cabinet, relativement à la présente instance ou à toute autre procédure connexe découlant des faits allégués dans la déclaration modifiée, ou liée à ceux-ci.

Tous les documents visés par la revendication de privilège qui, les 20 et 21 juin 2003, ont été saisis dans les locaux de Canadian Bearings Ltd. conformément à l'ordonnance *Anton Piller* et qui sont encore en la possession des intimées, de Cassels Brock ou de Kasowitz doivent être restitués immédiatement à Canadian Bearings Ltd. et aucune copie papier, électronique ou autre de ces documents ne doit être conservée.

Kasowitz devra déposer, à la satisfaction du juge responsable de la gestion de l'instance, des affidavits confirmant l'existence de mesures de protection suffisantes, ainsi que la destruction ou la restitution de tous les prétendus documents privilégiés qui se sont retrouvés en sa possession par suite de l'ordonnance *Anton Piller* rendue en l'espèce.
